

فرم ارزشیابی آثار ترجمه

عنوان اثر :

نام و نام خانوادگی کارشناس :	تاریخ ارسال :	تاریخ برگشت :
------------------------------	---------------	---------------

۱. آیا در ترجمه عنوان ، امانت در ترجمه رعایت شده است ؟
 در صورت نیاز ، عنوان پیشنهادی را ذکر فرمایید .

بلی نا حدودی خیر

۲. آیا در ترجمه متن ، امانت در ترجمه رعایت شده است ؟
 در صورت نیاز موارد اصلاحی لازم را با ذکر شماره صفحه (در کتاب اصلی ترجمه ماضر) بیان فرمایید.

بلی نا حدودی خیر

۳. آیا ترجمه حاضر از شیوائی نثر و سهولت درک برخوردار است ؟

بلی نا حدودی خیر

۴. آیا معادل یابی اصطلاحات لاتین انجام شده است ؟

بلی خیر

۵. آیا واژه نامه فارسی به انگلیسی در پایان آورده شده است ؟

بلی خیر

۶. آیا محتوی اثر دارای مطالب مفید آموزشی می باشد ؟

بلی نا حدودی خیر

۷. آیا کتاب های مشابه این اثر ترجمه شده است ؟

بلی خیر

توضیحات :

۸. اثر در چه مقطعی مورد استفاده قرار می گیرد ؟ عمومی کاردانی کارشناسی تحصیلات تکمیلی

۹. آیا این اثر به ویراستاری نیاز دارد ؟

بلی خیر

توضیحات :

اظهار نظر نهایی کارشناس :

۲- پس از ویرایش ، قابل چاپ است

۱- با محتوای فعلی ، قابل چاپ است

۴- قابل چاپ نیست

۳- پس از اعمال اصلاحات لازم ، قابل چاپ است

امضاء کارشناس :